



Quick Attach -eturunko

Groundsmaster® 360 -yleisajoyksikkö

Mallinro: 30509—Sarjanro: 315000001 tai suurempi

Asennusohjeet

Tämä tuote on soveltuvien eurooppalaisten direktiivien mukainen. Lisätietoja on tämän julkaisun lopussa olevassa liittämistä vakuutuksessa.

⚠ VAARA

KALIFORNIA

Lakiesityksen 65 mukainen varoitus

Tämä tuote sisältää kemikaaleja, jotka Kalifornian osavaltion tietojen mukaan aiheuttavat syöpää, synnynnäisiä epämuodostumia tai lisääntymiseen liittyvää haittaa.

Asennus

Irralliset osat

Tarkista alla olevasta taulukosta, että kaikki osat on toimitettu.

Ohjeet	Kuvaus	Määrä	Käyttökohde
1	Mitään osia ei tarvita	–	Irrota leikkuupöytä.
2	Lisälaitteiden eturunko Lyhyempi hydrauliputki Pitempi hydrauliputki	1 1 1	Asenna hydrauliputket lisälaitteiden eturunkoon.
3	Ruuvi, 1/2 × 1–1/4 tuumaa Laippamutteri, 1/2 tuumaa Ruuvi, 1/2 × 4–1/2 tuumaa Välikappale Ruuvi, 1/2 × 3–1/4 tuumaa Tukialuslaatta Välikappale	4 11 6 4 1 2 1	Asenna lisälaitteiden eturunko.
4	Putkiliitin Levy Putkiliitin Levy Lukkoruuvi Laippamutteri	1 1 1 1 2 2	Asenna hydrauliputkien kokoonpanot.
5	Mitään osia ei tarvita	–	Asenna vetoakseli.
6	Kytin Tarra	2 1	Asenna kytkimet.
7	Mitään osia ei tarvita	–	Testaa lisälaite.



Ohjeet, oppaat ja muut osat

Kuvaus	Määrä	Käyttökohde
Asennusohjeet	1	Sisältää ohjeet sarjan asennusta varten
Osaluettelo	1	Sisältää varaosien osanumerot
Lukitustappi	1	Käytetään lisälaitteen kiinnittämiseen nostorunkoon
Sokka	1	Käytetään lisälaitteen kiinnittämiseen nostorunkoon

Huomaa: Groundsmaster 360:ssa pitää olla asennettuna sähkölisävarustesarja (osanumero 115-0019) Quick Attach -eturunkosarjan käyttöä varten.

1

Leikkuupöydän irrotus

Mitään osia ei tarvita

Ohjeet

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle ja nosta leikkuupöytä ylimpään asentoon. Pysäytä moottori, kytke seisontajarru ja poista avain virtalukosta.

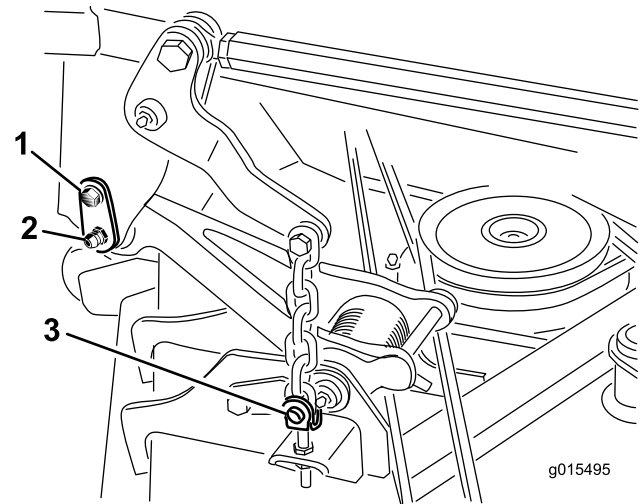
Huomaa: Kun leikkuupöytä on yläasennossa, vetolinkkien vääntöjousten jännitys on alhaisempi, jolloin vetolinkit on helpompi irrottaa koneesta.

2. Irrota koneen kummankin puolen vetolinkki seuraavasti:

VAROITUS

Ole varovainen, kun irrotat vetolinkkejä. Vetolinkin vääntöjouset saattavat saada vetolinkit kiertymään irrottamisen aikana.

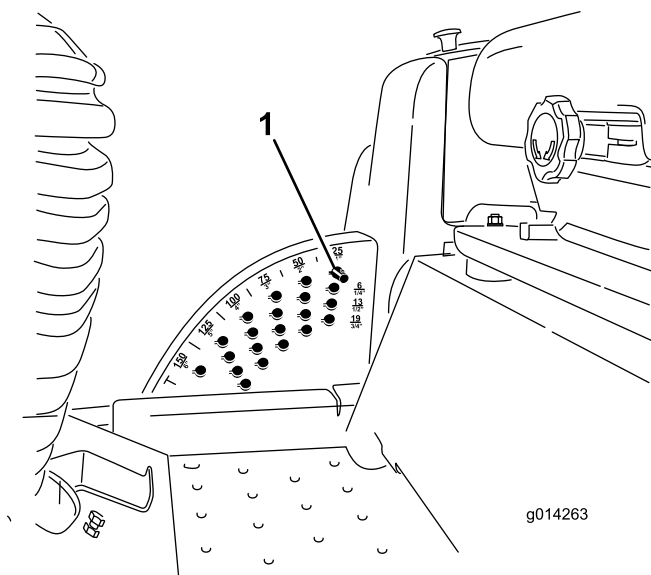
- Irrota olkapultti, joka kiinnittää kiinnitystapin kannatinrunkoon ([Kuva 1](#)).



Kuva 1

1. Olkapultti
2. Kiinnitystappi
3. Rengastapit ja liitintapit

- Vedä kiinnitystappi varovasti irti kannatinrungosta ja vetolinkistä.
3. Huomioi leikkuukorkeustapin sijainti leikkuukorkeuden kannattimessa. Tietoa tarvitaan kokoamisessa ([Kuva 2](#)). Irrota leikkuukorkeustappi leikkuukorkeuden kannattimesta.



Kuva 2

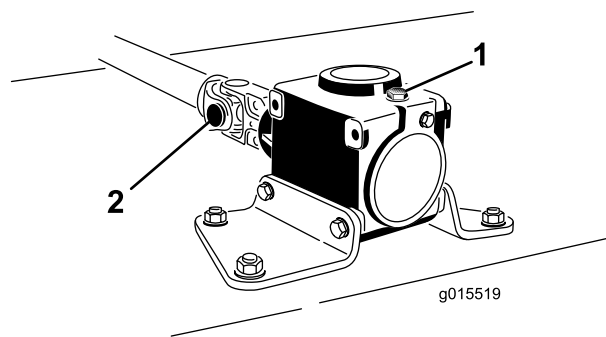
1. Leikkuukorkeustappi

4. Aseta leikkuupöydän alle asianmukaiset tuet.
5. Käynnistä moottori ja laske leikkuupöytä täysin alas tukien päälle. Sammuta moottori ja irrota avain virtalukosta.

⚠ VAARA

Älä käynnistä moottoria ja kytke voimanulosoton (PTO) kytkintä, kun voimanulosoton vetoakseli on irrotettu leikkuupöydästä. Jos moottori käynnistetään ja voimanulosoton akseli pääsee kääntymään, seurauksena voi olla vakavia henkilövahinkoja ja konevaurioita. Estä voimanulosoton kytkimen vahingossa tapahtuva käyttö irrottamalla voimanulosoton sulake sulakerasiasta.

6. Nosta lattialevy, jolloin leikkuupöydän yläpuoli tulee näkyviin.
7. Irrota voimanulosoton vetoakselin haarukkapää leikkuupöydän vaihteiston akselista seuraavasti:
 - Irrota putkisokka haarukkapäästä ja vaihteiston akselista (Kuva 3). Säilytä putkisokka myöhempää käyttöä varten.



Kuva 3

1. Vaihteisto
2. Voimanulosoton vetoakselin haarukkapää

- Löysää kaksi kantaruuvia ja lukkomutteria (Kuva 3).
 - Liu'uta vetoakselin haarukkapää irti vaihteiston akselista ja sido ne kiinni runkoon tukea varten.
8. Irrota neljä rengastappia ja liitintappia, jotka kiinnittävät pöydän nostoketjut leikkuupöydän säätöliittimiin (Kuva 1).
 9. Siirrä leikkuupöytä irti koneesta.

2

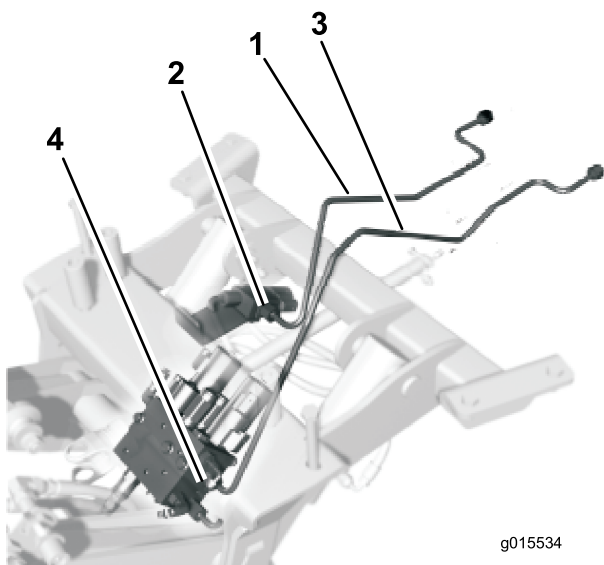
Hydrauliputkien asennus lisälaitteiden eturunkoon

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Lisälaitteiden eturunko
1	Lyhyempi hydrauliputki
1	Pitempi hydrauliputki

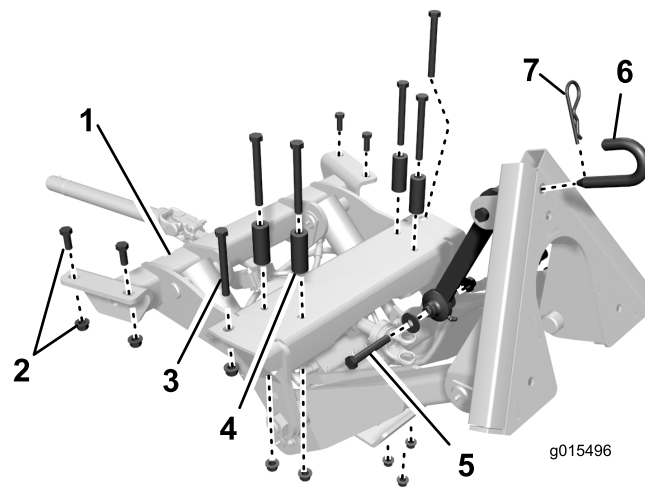
Ohjeet

1. Asenna lyhyempi hydrauliputki löysästi venttiilin suoraan liittimeen (Kuva 4).
2. Asenna pitempi hydrauliputki löysästi asennuslohkon suoraan liittimeen (Kuva 4).



Kuva 4

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1. Lyhyempi hydrauliputki | 3. Pitempi hydrauliputki |
| 2. Venttiili | 4. Asennuslohko |



Kuva 5

- | | |
|---|---|
| 1. Lisälaitteiden eturunko | 5. Ruuvi, 1/2 × 3–1/4 tuumaa, kaksi tukialuslaattaa ja lukkomutteri, 1/2 tuumaa |
| 2. Ruuvi, 1/2 × 1-1/4 tuumaa ja laippamutteri, 1/2 tuumaa | 6. Lukitustappi |
| 3. Ruuvi, 1/2 × 4-1/2 tuumaa | 7. Sokka |
| 4. Välikappale | |

3

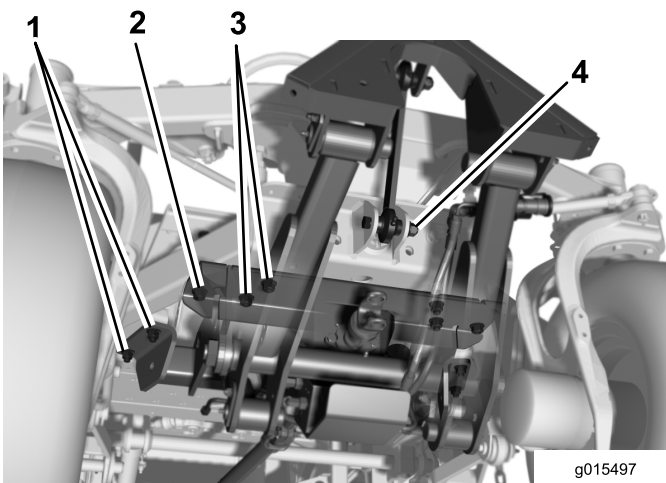
Lisälaitteiden eturungon asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

4	Ruuvi, 1/2 × 1–1/4 tuumaa
11	Laippamutteri, 1/2 tuumaa
6	Ruuvi, 1/2 × 4–1/2 tuumaa
4	Välikappale
1	Ruuvi, 1/2 × 3–1/4 tuumaa
2	Tukialuslaatta
1	Välikappale

Ohjeet

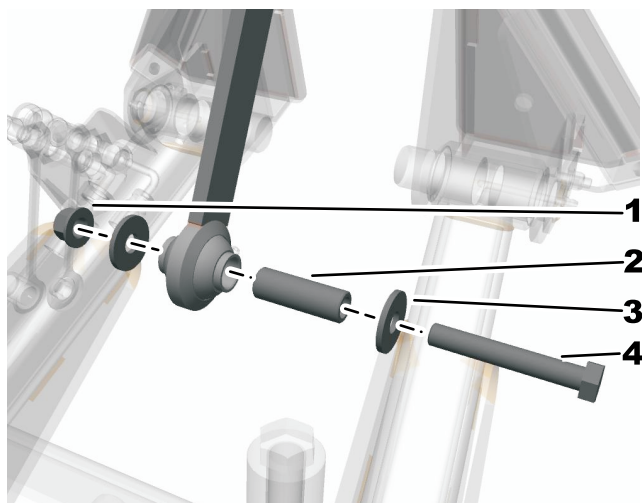
- Katso kuvasta kiinnikkeiden, joilla lisälaitteiden eturunko kiinnitetään ajoyksikön rungon alapintaan, sijainti, asento ja koko (Kuva 5).



Kuva 6

- | | |
|---|---|
| 1. Ruuvi, 1/2 × 1-1/4 tuumaa ja laippamutteri, 1/2 tuumaa | 3. Ruuvi, 1/2 × 4-1/2 tuumaa, välikappale ja laippamutteri, 1/2 tuumaa |
| 2. Ruuvi, 1/2 × 4-1/2 tuumaa ja laippamutteri, 1/2 tuumaa | 4. Ruuvi, 1/2 × 3–1/4 tuumaa, kaksi tukialuslaattaa ja lukkomutteri, 1/2 tuumaa |

5. Kiinnitä lisälaitteen etuosan kummankin puolen ulompi aukko runkokiskoihin $1/2 \times 4-1/2$ tuuman ruuvilla ja $1/2$ tuuman laippamutterilla (Kuva 6).
6. Kiinnitä lisälaitteen takaosan kumpikin puoli löysästi runkokiskoihin kahdella $1/2 \times 1-1/4$ tuuman ruuvilla ja $1/2$ tuuman laippamutterilla (Kuva 6).
7. Kiinnitä lisälaitte rungon poikittaislevyyn neljän vapaana olevan kiinnitysreiän avulla käyttäen $1/2 \times 4-1/2$ tuuman ruuveja, välikappaleita ja $1/2$ tuuman laippamuttereita (Kuva 6). Sijoita välikappaleet ruuvin kannan ja poikittaislevyn väliin.
8. Kiristä kiinnittimet momenttiin 91 - 113 N·m.
9. Kiinnitä ylin tukikokoonpano akselitukeen $1/2 \times 3-1/4$ tuuman ruuvilla, kahdella tukialuslaatalla ja $1/2$ tuuman lukkomutterilla (Kuva 5 ja Kuva 6). Aluslaatat tulee sijoittaa akselituen korvakkeiden ulkopuolelle. Asenna välikappale ja kiristä se momenttiin 91 - 13 N·m (Kuva 7).



Kuva 7

- | | |
|------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Lukkomutteri (1/2 tuumaa) | 3. Tukialuslaatta |
| 2. Välikappale | 4. Ruuvi ($1/2 \times 3-1/4$ tuumaa) |

4

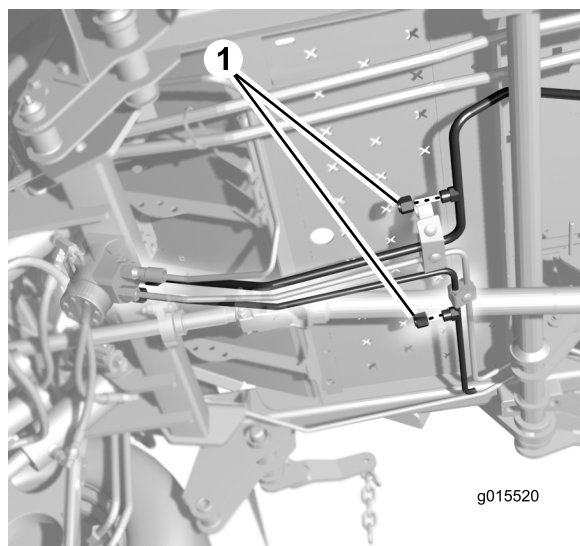
Hydrauliputkien kokoonpanojen asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Putkiliitin
1	Levy
1	Putkiliitin
1	Levy
2	Lukkoruuvi
2	Laippamutteri

Ohjeet

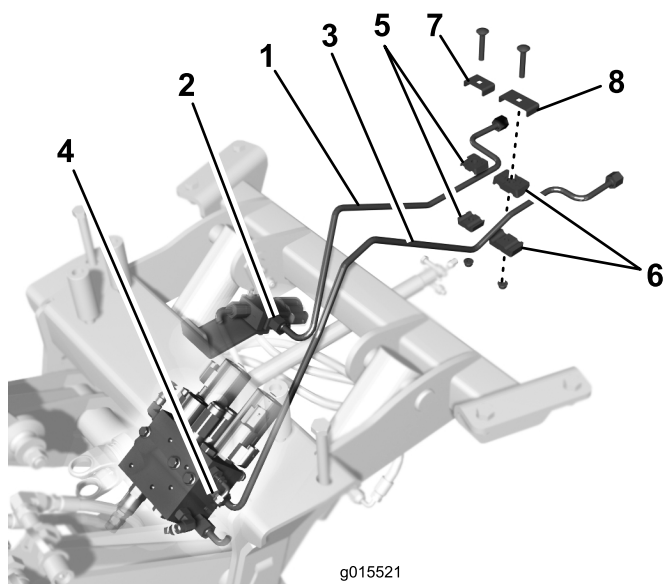
1. Aseta tyhjennysastia hydrauliputkien korkkien alle (Kuva 8).
2. Irrota koneen hydrauliputkien korkit (Kuva 8). Irrota korkit yksi kerrallaan putkien asentamisen aikana, jotta hydraulineestettä ei valu liikaa hukkaan.



Kuva 8

1. Hydrauliputkien korkit

3. Liitä lyhyemmän hydrauliputken takapää koneen putkeen (Kuva 9).



Kuva 9

- | | |
|---------------------------|-----------------------|
| 1. Lyhyempi hydrauliputki | 5. Putkiliitin, pieni |
| 2. Venttiili | 6. Putkiliitin, suuri |
| 3. Pitempi hydrauliputki | 7. Levy, pieni |
| 4. Asennuslohko | 8. Levy, suuri |

4. Liitä pitemmän hydrauliputken takapää koneen putkeen (Kuva 9).
5. Kiristä liitännät.
6. Kiinnitä lyhyempi hydrauliputki löysästi koneessa olevaan vierekkäiseen putkeen pienemmällä putkiliittimellä, levyllä, lukkoruuvilla ja laippamutterilla (Kuva 9).
7. Kiinnitä pitempi hydrauliputki löysästi koneessa olevaan vierekkäiseen putkeen suuremmalla putkiliittimellä, levyllä, lukkoruuvilla ja laippamutterilla (Kuva 9).
8. Kiristä lukkoruuvit ja mutterit.

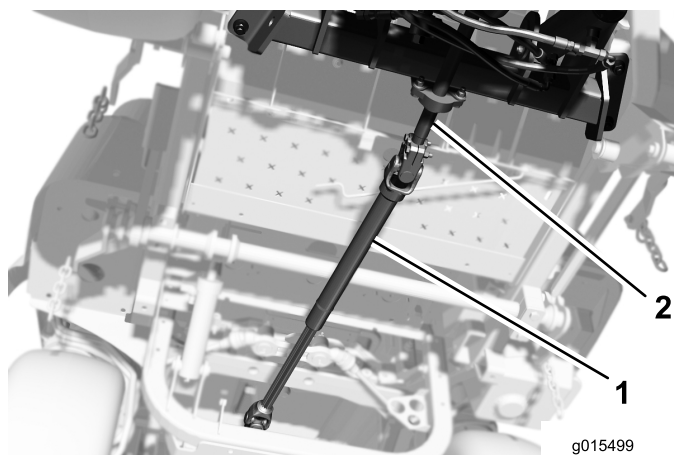
5

Vetoakselin asennus

Mitään osia ei tarvita

Ohjeet

1. Liu'uta vetoakseli kiinni lisälaitteen väliakseliin siten, että vetoakselin ja väliakselin kiinnitysreiät ovat kohdakkain (Kuva 10).



Kuva 10

- | | |
|---------------|---------------|
| 1. Vetoakseli | 2. Väliakseli |
|---------------|---------------|

2. Kiinnitä vetoakseli väliakseliin putkisokalla, jonka aikaisemmin irrotit.
3. Kiristä kaksi vetoakselin kantaruuvia ja lukkomutteria.

6

Kytkinten asennus

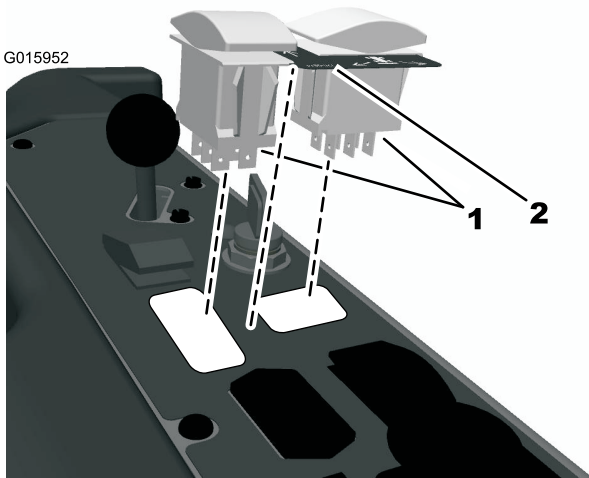
Vaiheeseen tarvittavat osat:

2	Kytkin
1	Tarra

Ohjeet

1. Leikkaa mukana toimitettu tarra irti veitsellä.
2. Irrota kojelaudan aukon suojus painamalla sitä sisäpuolelta.
3. Asenna tarra kytkimen aukkojen väliin.

G015952



Kuva 11

1. Kytkimet
2. Tarra

4. Asenna kytkimet painamalla ne aukkoihin.
5. Kytke johdinsarja kytkimiin.

7

Quick Attach -eturungon testaaminen

Mitään osia ei tarvita

Ohjeet

Testaa koneen toiminta varmistaaksesi, että kaikki säätimet ja osat toimivat odotetulla tavalla.

1. Käynnistä moottori.
2. Nosta ja laske Quick Attach -eturunkoa varmistaaksesi, että kaikki toiminnot toimivat odotetusti.
3. Pysäytä moottori, kytke seisonajarru ja poista avain virtalukosta.
4. Tarkista, onko vuotoja.

Huomaa: Jos vuotoja esiintyy tai jos kone ei toimi asianmukaisesti, tarkista ja toista tämän käyttöoppaan sisältämät toimet varmistaaksesi, että kaikki osat on liitetty oikein.

Käyttö

Huomaa: Koneen vasen ja oikea puoli määritellään normaalista käyttöasennosta käsin.

Muista aina turvallisuus

Lue kaikki turvallisuusohjeet ja perehdy merkintöihin. Nämä tiedot auttavat suojaamaan sinua ja sivullisia loukkaantumiselta.

⚠ HENGENVAARA

Käyttö määrällä ruoholla, jäällä tai jyrkillä rinteillä saattaa aiheuttaa luisumista ja koneen hallinnan menetyksen.

Renkaiden lipeäminen reunojen yli saattaa kaataa koneen, mistä voi olla seurauksena vakava loukkaantuminen, hukkumisvaara tai kuolema.

Lue kaatumissuojausohjeet ja -varoitukset ja noudata niitä.

Noudata seuraavia ohjeita hallinnan säilyttämiseksi ja kaatumisen ehkäisemiseksi.

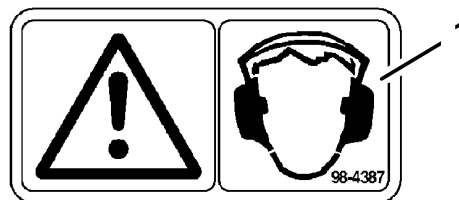
- Älä käytä pudotusten tai veden lähellä.
- Vähennä rinteissä nopeutta ja ole äärimmäisen varovainen.
- Älä muuta nopeutta tai suuntaa äkillisesti. Käytä turvavöitä.

⚠ VAROITUS

Tämä kone tuottaa 85 dBA:n ylittävän äänitason käyttäjän korvan korkeudelle ja voi aiheuttaa kuulovamman pitkäaikaisessa käytössä.

Käytä kuulosuojaimia käyttäessäsi konetta.

Suosittellemme, että koneen käytön aikana käytetään suojalaseja, kuulonsuojaimia sekä jalkoja ja päätä suojaavia varusteita.



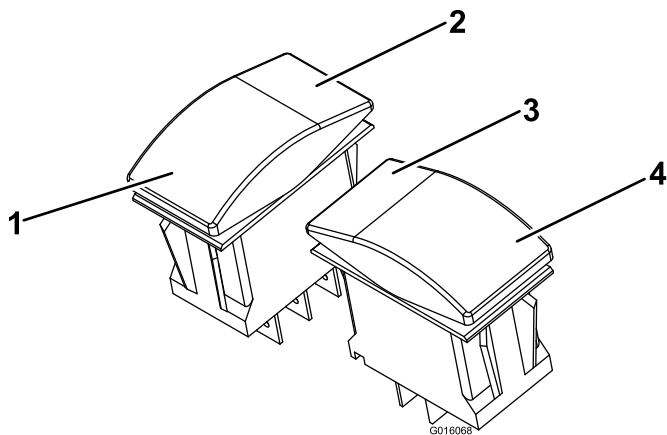
G000504

Kuva 12

1. Vaara – käytä kuulosuojaimia

Etukiinnityksen käyttö

Etukiinnitystä käytetään keinukytkimillä mukaisesti [Kuva 13](#).



Kuva 13

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Laske etukiinnitys alas painamalla kerran. Sammuta pitämällä painettuna. | 3. Käännä etukiinnitystä oikealle. |
| 2. Etukiinnityksen nosto ja pito | 4. Käännä etukiinnitystä vasemmalle. |

VAARA

Sammutuskytkimen tai etukiinnityksen laskukytkimen pitäminen painettuna voi vaurioittaa hydraulijärjestelmää vakavasti ja vahingoittaa etukiinnitystä.

Etukiinnityksen käyttö:

Laske leikkuupöytä kohdan (sivu) mukaisesti ja asenna vetoakseli kohdan (sivu) mukaisesti.

VAARA

Vetoakselia ei voi asentaa etukiinnitykseen leikkuupöydän ollessa asennettuna. Muutoin laite vaurioituu.

VAARA

Voimalaitteettomien etulisälaitteiden käyttöä ei suositella, kun leikkuupöytä on asennettuna. Tämä voi vahingoittaa laitetta, käyttäjää tai sivullisia.

Leikkurin käyttö

1. Puhdista ja rasvaa kaikki etulisälaitteet.
2. Irrota vetoakseli.
3. Asenna etuleikkuupöytä.

Lisälaitteet

Tutustu lisälaitteen mukana toimitettuun käyttöoppaaseen ennen käyttöä.

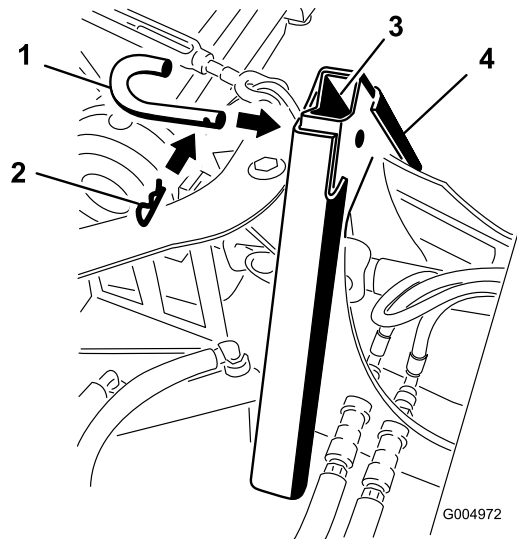
Varmista ennen hydrauliiikan pikaliittimien kytkemistä, että niissä ei ole epäpuhtauksia.

Estä lähtöakselin ruostuminen öljymällä se huolellisesti.

Älä käytä voimanulosottoa lisälaitteen ollessa yläasennossa. Voimanulosottolinjasta kuuluu tällöin selvä ääni.

Asenna lisälaite seuraavasti:

- Poista laitteesta mahdollinen aikaisempi lisälaite. Suojaa aikaisemman lisälaitteen liitokset ja varastoi se valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Aja laite paikalleen lisälaitteen sovittimen taakse. Nosta laitteen sovitin lisälaitteen sovittimeen.
- Kiinnitä sovittimet yhteen tapilla ja sokalla (Kuva 14). Voimakkaaseen kuormitukseen joutuvassa liitoksessa on suositeltavaa käyttää mutteria ja pulttia.



Kuva 14

- | | |
|-------------------|----------|
| 1. Kiinnitystappi | 2. Sokka |
|-------------------|----------|

Etukiinnitys ja leikkuupöytä

Leikkuupöydän irrotus

1. Siirry tasaiselle ja vaakasuoralle alustalle ja nosta leikkuupöytä yläasentoon.
2. Aseta kaksi huonekalujen siirtoon käytettyä lavaa leikkuupöydän molempiin päihin ja laske leikkuupöytä alas niin, että se jää siirtolavojen varaan.
3. Irrota pultit (5/16 tuumaa) ja irrota tapit vetotangoista leikkuupöydän molemmilta puolilta.
4. Irrota neljä pidikettä ja liitintappia ketjuista, joiden varassa leikkuupöytä roikkuu.
5. Irrota putkisokka ja avaa pultit, joilla vetoakseli on kiinnitetty leikkuupöytään.
6. Liu'uta vetoakseli irti leikkuupöydän hammasvaihteistosta ja kiinnitä se laitteen runkoon kuminauhalla tai hihnalla.
7. Leikkuupöytä voidaan nyt vetää pois laitteen alta.
8. Jos laitetta valmistellaan talvikäyttöön, leikkuupöydän kiinnitysketjut on hyvä irrottaa.

Leikkuupöydän kiinnitys

1. Jos leikkuupöydän ketjut irrotettiin nostovarsista, asenna ne takaisin.
2. Nosta leikkuupöydän vetotankoja vääntöraudalla ja aseta jokaisen tangon alle pölkkä ($15 \times 5 \times 10$ cm). **Ole varovainen, sillä vääntöjouseen on varastoitunut energiaa.**
3. Nosta laitteen etuosaa, jotta leikkuupöytä voidaan työntää sen alle, ja kohdista kolot ja vetotangot.
4. Laske laite hitaasti vetotankojen päälle, kunnes rungon aukot ovat kohdakkain. Asenna tapit ja varmista ne pulteilla (5/16 tuumaa).
5. Nosta laitetta hiukan, kunnes pölkkyt voidaan poistaa helposti vetotankojen alta.
6. Laske konetta, kunnes ketjut voidaan kiinnittää liitintapeilla ja pidikkeillä. Ketjujen yltäminen leikkuupöytään voi edellyttää, että kone käynnistetään ja nostovarret lasketaan ala-asentoon.
7. Kun leikkuupöytä on kiinnitetty, liu'uta vetoakseli vaihteiston uraan, kunnes aukot ovat kohdakkain. Asenna putkisokat ja kiristä kaksi vetoakselin pulttia.
8. Käynnistä laite ja nosta leikkuupöytä riittävän korkealle, jotta siirtolavat voidaan poistaa.
9. Tarkista ja säädä leikkuukorkeus *käyttöoppaan* ohjeiden mukaan.

Kunnossapito

Kunnossapitotaulukko

Huoltoväli	Huoltotoimenpide
10 ensimmäisen käyttötunnin jälkeen	- Kiristä rungon kiinnityspultit. - Kiristä pyöränmutterit.
50 käyttötunnin välein	Voitele rasvanipat.
200 käyttötunnin välein	Kiristä pyöränmutterit.

▲ VAROITUS

Jos jätät avaimen virtalukkoon, joku voi vahingossa käynnistää moottorin ja vahingoittaa vakavasti lähellä olijoita.

Irrota avain virtalukosta ennen huollon aloitusta.

Rasvaus ja voitelu

Voitele laite 50 tunnin välein. Rasvaa useammin, jos käyttöolosuhteet ovat erittäin pölyiset tai hiekkaiset.

Rasvatyyppi: Yleisrasva.

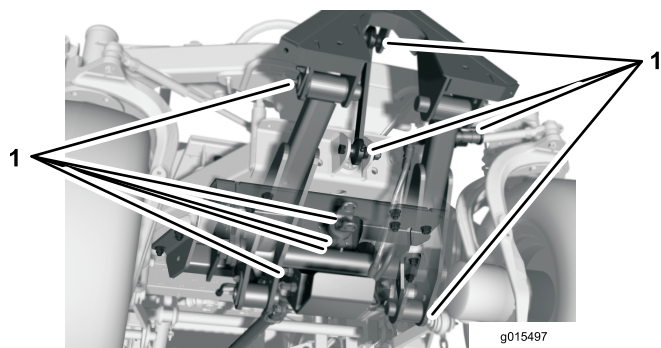
Rasvausohjeet

Huoltoväli: 50 käyttötunnin välein

- Vapauta voimanulosotto ja kytke seisontajarru.
- Sammuta moottori, irrota avain ja odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet, ennen kuin poistut käyttäjän paikalta.
- Puhdista rasvanipat rievulla. Hankaa mahdolliset maaliläiskät pois nipasta (nipoista).
- Liitä voitelupistooli nippaan. Pumpkaa rasvaa nippoihin, kunnes rasvaa alkaa tihkua laakereista.
- Pyhyi pois liika rasva.

Rasvan lisäyskohdat

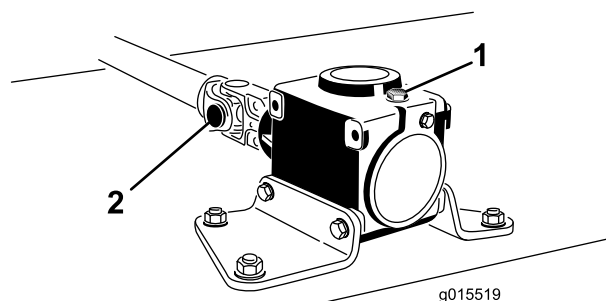
Rasvaa kuvassa esitetyt kohdat (Kuva 15).



Kuva 15

- Rasvauskohtat

Rasvaa voimanulosoton akseli (Kuva 16).



Kuva 16

- Vaihteisto
- Voimanulosoton vetoakselin haarukkapää

Sähköjärjestelmän huolto

Tärkeää: Työskennellessäsi sähköjärjestelmän parissa irrota aina akun kaapelit (miinuskaapeli (-) ensin) estääksesi oikosulkua vahingoittamasta johtoja.

Sulakkeiden tarkastus

Lisätietoja sulakkeista on ohjaamon mukana toimitetussa käyttöoppaassa.

Jos laitteen sähköjärjestelmässä on vikoja, tarkasta sulakkeet. Irrota sulakkeet yksi kerrallaan ja tarkista, ovatko ne palaneet. Jos sulakkeita on vaihdettava, uuden sulakkeen **tyypin ja ampeeriluvun** on oltava sama kuin vanhan sulakkeen. Muutoin **sähköjärjestelmä voi vahingoittua.**

Huomaa: Jos sulake palaa usein, sähköjärjestelmässä on todennäköisesti oikosulku, ja valtuutetun huoltoliikkeen on huollettava sähköjärjestelmä.

Varastointi

Kone

1. Puhdista laite ja ohjaamo huolellisesti. Kiinnitä erityistä huomiota seuraaviin kohtiin:
 - Voimanulosoton akselikokoonpano
 - Kaikki rasvanipat ja nivelet
 - Öljyä voimanulosoton akselin ura, jotta se ei ruostu.
2. Tarkista, etteivät kiinnikkeet ole löysällä, ja kiristä tarvittaessa. Kiristä talvirungon ajoyksikköön kiinnittävät viisi pulttia momenttiin 359 N m.
3. Rasvaa tai öljyä kaikki rasvanipat ja nivelet. Pyyhi pois ylimääräinen voiteluaine.
4. Hio varovasti ja maalaa korjausmaalilla maalipinnat, jotka ovat naarmuuntuneet, lohkeilleet tai ruostuneet. Korjaa kaikki metallirungossa olevat kolhut.

Huomautuksia:

Huomautuksia:

Liittämisvakuutus

Mallinro:	Sarjanro:	Tuotteen kuvaus	Laskun kuvaus	Yleinen kuvaus	Direktiivi
30509	315000001 tai suurempi	Quick Attach -eturunko, Groundsmaster 360 -yleisajoyksikkö	FRONT FRAME, QAS-4WD GM360	Quick Attach -eturunko	2006/42/EY, 2000/14/EY

Asiaankuuluvat tekniset asiakirjat on laadittu direktiivin 2006/42/EY liitteessä VII olevan B osan vaatimusten mukaisesti.

Yhtiö sitoutuu ilmoittamaan kansallisten viranomaisten pyynnöstä näitä puolivalmisteita koskevat olennaiset tiedot. Tiedot ilmoitetaan elektronisesti.

Laitteita ei saa käyttää, ennen kuin ne on liitetty hyväksyttyihin Toro-malleihin laitteita koskevien vaatimustenmukaisuusvakuutusten ja kaikkien ohjeiden mukaisesti. Tällöin laitteiden voidaan vakuuttaa noudattavan kaikkia asiaankuuluvia direktiivejä.

Sertifioitu:



David Klis
Tekninen johtaja
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
September 29, 2014

EU:n tekninen yhteyshenkilö:

Peter Tetteroo
Toro Europe NV
B-2260 Oevel-Westerloo
Belgium

Tel. 0032 14 562960
Fax 0032 14 581911

Kansainväliset jakelijat

Jakelija:	Maa:	Puhelinnumero:	Jakelija:	Maa:	Puhelinnumero:
Agrolanc Kft	Unkari	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Kolumbia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japani	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tšekin tasavalta	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovakia	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentiina	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Venäjä	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Pohjois-Irlanti	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Irlanti	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Suomi	358 987 00733
Equiver	Meksiko	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	Uusi-Seelanti	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Puola	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Viro	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italia	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japani	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Itävalta	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Kreikka	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Golf international Turizm	Turkki	90 216 336 5993	Riversa	Espanja	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	Kiina	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Tanska	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Ruotsi	46 35 10 0000	Solvart S.A.S.	Ranska	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norja	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Kypros	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Yhdistynyt kuningaskunta	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Intia	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Arabiemiirikuntien liitto	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Unkari	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypti	202 519 4308	Toro Australia	Australia	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugali	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgia	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Intia	0091 44 2449 4387	Valtech	Marokko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Alankomaat	31 30 639 4611	Victus Emak	Puola	48 61 823 8369

Eurooppalainen tietosuojailmoitus

Toron keräämät tiedot

Toro Warranty Company (Toro) huolehtii asiakkaiden tietosuojasta. Takuuvaatimusten käsittelyä ja mahdollisia tuotteiden takaisinkutsukampanjoita varten pyydämme, että asiakkaat lähettävät henkilötiedot suoraan Torolle tai paikalliselle Toro-jälleenmyyjälle.

Toro-takuujärjestelmä toimii yhdysvaltalaisilla palvelimilla, eivätkä yhdysvaltalaiset tietosuojalait välttämättä tarjoa samanlaista suojaa kuin vastaavat lait asiakkaan omassa maassa.

ANTAMALLA HENKILÖTIEDOT TOROLLE ASIAKAS SUOSTUU SIIHEN, ETTÄ NÄITÄ TIETOJA KÄSITELLÄÄN TÄSSÄ TIETOSUOJAILMOITUKSESSA KUVATULLA TAVALLA.

Tapa, jolla Toro käyttää tietoja

Toro voi käyttää henkilötietoja takuuvaatimusten käsittelyyn, yhteydenottoihin mahdollisissa tuotteiden takaisinkutsukampanjoissa ja muissa mahdollisissa tarkoituksissa, joista kerrotaan erikseen. Toro voi jakaa tietoja Toron sisaryhtiöille, jälleenmyyjille ja muille liiketoimintakumppaneille näiden tarkoitusten yhteydessä. Toro ei myy asiakkaiden henkilötietoja muille yhtiöille. Toro pidättää oikeuden luovuttaa henkilötietoja lain määräämiin tarkoituksiin tai asiaankuuluvien viranomaisten pyynnöstä, Toron järjestelmien toiminnan varmistamiseksi tai Toron turvallisuuden tai muiden käyttäjien turvallisuuden varmistamiseksi.

Henkilötietojen säilytys

Henkilötietoja säilytetään niin kauan kuin niitä tarvitaan niiden alkuperäiseen tarkoitukseen tai muihin asianmukaisiin tarkoituksiin (kuten viranomaismääräysten noudattamiseksi) tai lain määräämän ajan.

Toron vakuutus asiakkaiden henkilötietojen tietosuojasta

Toro pyrkii säilyttämään henkilötietojen tietosuojan kohtuullisten varotoimien avulla. Lisäksi se pyrkii huolehtimaan tietojen tarkkuudesta ja paikkansapitävyydestä.

Henkilötietojen käyttö ja korjaus

Jos haluat tarkistaa henkilötietosi tai korjata niitä, lähetä sähköpostia osoitteeseen legal@toro.com.

Australian kuluttajalainsäädäntö

Australialaiset asiakkaat voivat saada lisätietoja Australian kuluttajalainsäädännöstä pakkauksen sisällä olevasta materiaalista tai paikalliselta Toro-jälleenmyyjältä.



Toron yleinen kaupallisten tuotteiden takuu

Kahden vuoden rajoitettu takuu

Ehdot ja takuunalaiset tuotteet

Toro Company ja sen sisaryhtiö Toro Warranty Company antavat yhteisen sopimuksensa mukaisesti tälle Toron kaupalliselle tuotteelle ("tuote") kahden vuoden tai 1 500 käyttötunnin* (sen mukaan, kumpi saavutetaan ensin) materiaali- ja valmistusvirhetakuu. Tämä takuu koskee kaikkia tuotteita ilmastajia lukuun ottamatta (katso näiden tuotteiden erillinen takuulauselmä). Jos takuehdot täyttyvät, korjaamme tuotteen veloituksetta. Tähän sisältyy vianmääritys, työ, osat ja kuljetus. Tämä takuu alkaa sinä päivämääränä, jolloin tuote toimitetaan alkuperäiselle ostajalle.

* Koskee tuotteita, joissa on tunti-laskuri.

Takuuhuollon ohjeet

Ostajan vastuulla on ilmoittaa heti tuotteen maahantuojaalle tai valtuutetulle jälleenmyyjälle, jolta tuote on ostettu, jos hän uskoo tuotteessa olevan takuunalaisen vian. Maahantuojien ja jälleenmyyjien yhteystiedot sekä tiedot takuuseen liittyvistä oikeuksista ja vastuista ovat saatavana osoitteesta:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

+1 952 888 8801 tai +1 800 952 2740

Sähköpostiosoite: commercial.warranty@toro.com

Omistajan vastuut

Tuotteen omistajan vastuulla on huolehtia *käyttöoppaassa* esitetyistä huolloista ja säädöistä. Vaadittavien huoltojen ja säätöjen laiminlyönti voi johtaa takuuvaatimuksen hylkäämiseen.

Takuun ulkopuoliset kohteet ja viat

Kaikki takuuajana ilmenevät tuoteviat ja häiriöt eivät ole valmistus- tai materiaali- tai virheitä. Tämä takuu ei kata seuraavia:

- Tuoteviat, jotka aiheutuvat muiden kuin Toron varaosien käytöstä tai ylimääräisten tai muutettujen ei-Toro-lisävarusteiden ja tuotteiden asennuksesta ja käytöstä. Näiden valmistaja saattaa antaa erillisen takuun.
- Tuoteviat, jotka johtuvat suositeltujen huoltojen ja/tai säätöjen laiminlyönnistä. Jos Toro-tuotetta ei huolleta asianmukaisesti *käyttöoppaassa* olevien huolto-ohjeiden mukaisesti, takuu voidaan evätä.
- Tuoteviat, jotka johtuvat tuotteen liian rajusta, huolimattomasta tai piittaamattomasta käytöstä.
- Kuluvat osat, ellei niitä havaita viallisiksi. Tuotteen normaalissa käytössä kuluvia osia ovat esimerkiksi jarrupalat ja -päällysteet, kytkimen päällysteet, terät, kelat, rullat ja laakerit (suljetut tai rasvattavat), kiinteät terät, syytystulpat, kääntöpyörät ja laakerit, renkaat, suodattimet, hihnat ja tietyt ruiskuttimien osat, kuten kalvot, suuttimet ja sulkuventtiilit jne.
- Ulkopuolisen tekijän aiheuttamat viat. Ulkopuolisina tekijöinä pidetään esimerkiksi säätä, varastointimenetelmiä, likaantumista sekä hyväksymättömien polttoaineiden, jäähdytysnesteiden, voiteluaineiden, lisäaineiden, lannoitteiden, veden tai kemikaalien yms. käyttöä.
- Soveltuvista vaatimuksista poikkeavien polttoaineiden (esim. bensiinin, dieselin tai biodieselin) laatuun tai toimintaan liittyvät ongelmat.
- Normaali melu, värinä, kulumisen ja haurastuminen.
- Normaali "kulumisen" kattaa esimerkiksi istuinten vaurioitumisen kulumisen tai hankaamisen seurauksena, maalipintojen kulumisen, naarmuuntuneet tarrat tai ikkunat jne.

Muut maat kuin Yhdysvallat ja Kanada

Asiakkaat, jotka ovat ostaneet Yhdysvalloista tai Kanadasta maahantuotuja Toro-tuotteita, saavat maansa, maakuntansa tai osavaltionsa mukaiset takuehdot Toro-jälleenmyyjältä. Jos Toro-jälleenmyyjä ei pysty jostain syystä toimittamaan takuuehtoja, on otettava yhteys Toro-maahantuojaan.

Osat

Huoltoaikataulun mukaisesti vaihdettavat osat kuuluvat takuun piiriin niiden määritettyyn vaihtoaikakohtaan asti. Tämän takuun mukaisesti vaihdetuille osille annetaan takuu alkuperäisen tuotetakuun ajaksi, ja ne siirtyvät Toron omistukseen. Toro tekee lopullisen päätöksen siitä, korjataanko osa tai kokoonpano vai vaihdetaanko se. Toro voi käyttää takuukorjauksiin kunnostettuja osia.

Syväpurkaus- ja litium-ioniakun takuu:

Syväpurkaus- ja litium-ioniakun käyttöikänsä aikana tuottama kokonaiskilowattituntimäärä on rajallinen. Tapa, jolla akkua käytetään, ladataan ja huolletaan, voi joko pidentää tai lyhentää akun kokonaiskäyttöikää. Kun laitteen akkuja käytetään, niiden mahdollistama työmäärä latauskertojen välillä vähenee hitaasti, kunnes akut ovat kuluneet loppuun. Normaalisissa käytössä loppuun kuluneiden akkujen vaihto on tuotteen omistajan vastuulla. Akkujen vaihto voi olla tarpeen tuotteen normaalin takuuajan sisällä omistajan kustannuksella. Huomaa (vain litium-ioniakku): litium-ioniakulla on vain osat kattava suhteutettu takuu kolmannelta vuodelta viidenteen vuoteen käyttöajan ja käytettyjen kilowattituntien perusteella. Lisätietoja on *käyttöoppaassa*.

Omistaja tekee huollot omalla kustannuksellaan

Moottorin viritys, voitelu, puhdistus ja kiillotus, suodattimien ja jäähdytysnesteiden vaihto sekä suositeltujen huoltojen suorittaminen ovat esimerkkejä normaaleista huoltotoimista, jotka Toro-tuotteen omistajan on tehtävä omalla kustannuksellaan.

Yleiset ehdot

Tämä takuu oikeuttaa ainoastaan valtuutetun Toro-maahantuojan tai jälleenmyyjän tekemään korjaukseen.

Toro Company ja Toro Warranty Company eivät ole vastuussa epäsuorista, satunnaisista tai välillisistä vahingoista, jotka liittyvät tämän takuun kattamiin Toro-tuotteisiin. Tällaisia vahinkoja voivat olla esimerkiksi korvaavan tuotteen tai huollon hankkimiseen liittyvät kustannukset kohtuullisten vikajaksojen aikana tai kustannukset, jotka aiheutuvat siitä, että tuote ei ole käytettävissä takuuhuollon aikana. Alla esitetty päästötakuu, jos se on sovellettavissa, on ainoa nimenomainen takuu. Kaikki hiljaiset takuut tuotteen sopivuudesta kauppatavaraksi tai tiettyyn tarkoitukseen ovat voimassa vain tämän nimenomaisen takuun ajan.

Joissakin osavaltioissa ei sallita satunnaisten tai välillisten vahinkojen poissulkemista tai hiljaisen takuun kestoon liittyviä rajoituksia, joten yllä mainitut poikkeukset ja rajoitukset eivät välttämättä koske kaikkia ostajia. Tämä takuu antaa ostajalle tiettyjä laillisia oikeuksia. Ostajalla voi olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat osavaltioittain.

Moottorin takuuta koskeva huomautus:

Tuotteen päästöjen rajoitusjärjestelmä saattaa kuulua erillisen takuun piiriin Yhdysvaltojen Environmental Protection Agency EPA:n ja/tai California Air Resources Boardin CARB:n vaatimusten mukaisesti. Yllä mainitut tuntirajoitukset eivät koske päästöjen rajoitusjärjestelmän takuuta. Lisätietoja on tuotteen mukana toimitetussa tai moottorin valmistajan oppaisiin sisältyvässä moottorin päästöjärjestelmän takuulauselmassa (Engine Emission Control Warranty Statement).